

**biber**

# Haltungs- und Stützband



Anleitung  
Instructions  
Instructions

**Haltungs- und Stützband 458453**

Version: 2537Gba\_202003Sz

**Lieferumfang: 1 x Haltungs- und Stützband**

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig durch!

**Zweckbestimmung**

Das Haltungs- und Stützband ist dazu bestimmt, die Bauch- und Rückenmuskulatur durch äußeren Druck (Kompression) zu aktivieren und gleichzeitig durch Schultergurte die Schultern zurück zu ziehen. Die Bandage richtet den Oberkörper auf und entlastet damit die Lendenwirbelsäule. Die Stabilisierung und Entlastung der Lendenwirbelsäule und der umliegenden Muskulatur wirkt entkrampfend und damit schmerzlindernd.

Stützt den Bauch und Rücken und fördert eine aufrechte Körperhaltung bei

- Bandscheibenbeschwerden
- Überlastungsschmerz
- Fehlhaltung

Verwendung stundenweise durch private Anwender.

**Kontraindikationen / Nicht geeignet**

Bei folgenden Krankheitsbildern ist das Tragen des Haltungs- und Stützbandes nur nach Rücksprache mit ihrem Arzt empfohlen:

- Hauterkrankungen/-verletzungen im betroffenen Körperabschnitt, besonders bei entzündlichen Erscheinungen wie Schwellungen, Rötung und Überwärmung.
- Empfindungs- und Bewegungsstörungen,

z. B. bei Zuckerkrankheit.

- Offene Wunden oder innere Verletzungen.
- Allergische Reaktionen auf das Material des Haltungs- und Stützbandes.

**Hinweise zur sicheren Anwendung des Produktes**

Nebenwirkungen, die den gesamten Organismus betreffen, sind bisher nicht bekannt. Eine sachgemäße Anwendung wird vorausgesetzt. Bei unsachgemäßer Anwendung ist eine Produkthaftung ausgeschlossen.

- Sollte das Haltungs- und Stützband zu eng sitzen oder als unangenehm empfunden werden, nehmen Sie diesen sofort ab!
- Haltungs- und Stützband nur stundenweise, nicht dauerhaft tragen.
- Sollten die Beschwerden sich verstärken oder stellen Sie Veränderungen an sich fest, suchen Sie bitte umgehend ihren Arzt auf.
- Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.

**Für Deutschland**

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte  
Abteilung Medizinprodukte  
Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3  
53175 Bonn  
<https://www2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

**Für Österreich**

Federal Ministry of Health  
Dept. Pharmaceuticals and Medical Devices  
Radetzkystrasse 2, 1030 Wien/Vienna  
E-Mail: [meddev@bmgf.gv.at](mailto:meddev@bmgf.gv.at)

**Für Schweiz**

Swissmedic, Swiss Agency for Therapeutic Products  
Medical Devices Division  
Hallerstrasse 7, 3012 Bern, Switzerland

**Nicht verwenden**

- Für Kleinkinder oder Personen, die sich nicht bemerkbar machen können, wenn das Haltungs- und Stützband unangenehm sitzt.
- Während des Schlafens.

Der komfortable Klettverschluss verschließt das Haltungs- und Stützband durch einfaches Auflegen. Es ist kein Mangel, wenn beim Öffnen des Klettverschlusses kleine Fasern aus dem Oberflächenmaterial der Bandage gezogen werden.

**Anwendung / Anlegen des Geradehalters:**

Abb. 1: Den Geradehalter mit dem Klettverschluss (innen) in der rechten Hand halten und um den Rücken führen. Zuerst die linke Seite einklappen, dann die rechte. Der erste Klettverschluss ermöglicht ein vereinfachtes Anlegen. Anschließend unter leichtem Zug den zweiten Klettverschluss an beliebiger Stelle der Bandage befestigen.

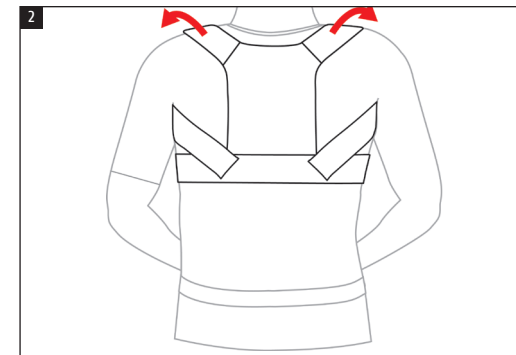
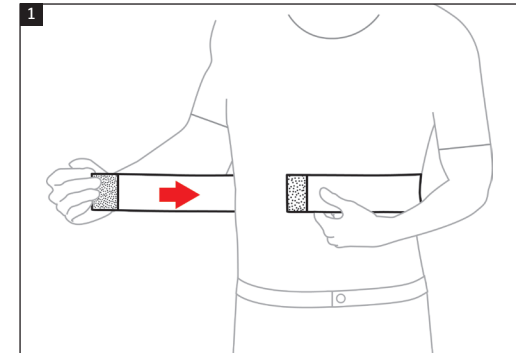
Abb. 2: Die beiden Schultergurte nach vorne über die Schulter legen und unter den Achseln nach hinten führen. Die Gurte an einer beliebigen Stelle der Bandage befestigen. Je fester der Zug umso stärker ist die Stützkraft auf die Schultern.



Achtung! Die Schultergurte nicht aufeinander kletten, da das Material beschädigt werden könnte.

**Reinigung**

Die Reinigung erfolgt durch hausübliche Wäsche, gemäß Pflegeanleitung. Beim Waschen Klettverschlüsse verschließen, um Beschädigungen an anderen Wäschestücken zu vermeiden.



Med. Prod.  
der Klasse 1



Material: 86 % Polyester, 14 % Elasthan



Biber Umweltprodukte Versand GmbH  
Färbergasse 13, 6850 Dornbirn, Österreich



Hydas GmbH & Co. KG, Hirzenhainer Straße 3,  
60435 Frankfurt, Deutschland



**Posture and support brace 458453**

Version: 2537Gba\_202003Sz

**Scope of delivery:****1 x Posture and support brace**

Read the instructions for use completely and carefully!

**Purpose**

The posture and support brace is designed to activate the abdominal and back muscles through external pressure (compression) and at the same time to pull the shoulders back with the shoulder straps. The harness straightens the upper body and in doing so relieves the lower back. The stabilisation and relief of the lower back and surrounding musculature is relaxing and thus relieves pain.

Supports the stomach and back, and promotes an upright posture in the case of

- slipped discs
- pain from overstraining
- poor posture

Can be worn for an hour at a time by private users.

**Contraindications / Unsuitability**

In the case of the following pathologies, the posture and support brace should only be used after consultation with your doctor:

- skin diseases/injuries in the affected part of the body, especially inflammatory conditions such as swelling, redness and overheating

- sensory disturbances and movement disorders, e.g. with diabetes
- open wounds or internal injuries
- allergic reactions to the material of the posture and support brace

**Instructions for safe use of the product**

There are no known side effects that involve the entire organism. Proper use is a prerequisite. Product liability is excluded in the case of improper use.

- If the posture and support brace is too tight or feels uncomfortable, remove it immediately!
- Wear the posture and support brace only for an hour at a time, not permanently.
- Consult your doctor immediately if the symptoms worsen or you notice any changes in your condition.
- All serious incidents involving the product must be reported to the manufacturer and the responsible authorities of the Member State where the user and/or patient is located.

**For Germany**

Federal Institute for Drugs and Medical Devices  
Medical Devices Division  
Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3  
53175 Bonn  
<https://www2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

**For Austria**

Federal Ministry of Health  
Dept. Pharmaceuticals and Medical Devices  
Radetzkystrasse 2, 1030 Vienna  
Email: [meddev@bmgf.gv.at](mailto:meddev@bmgf.gv.at)

**For Switzerland**

Swissmedic, Swiss Agency for  
Therapeutic Products  
Medical Devices Division  
Hallerstrasse 7, 3012 Bern, Switzerland

**Do not use**

- on small children or people who cannot call for attention if the posture and support brace is uncomfortably tight.
- while sleeping.

The comfortable Velcro fastener closes the posture and support brace when it is put on. It is not a fault if, when opening the Velcro fastener, small fibres pull out of the surface material of the harness.

**Use / Putting on the support brace:**

Fig. 1: Hold the brace with the Velcro fastener (inside) in your right hand and pass it around your back. First fold in the left side, then the right. The first Velcro fastener makes it easier to put on. Then use light pressure to attach the second Velcro fastener to any point on the harness.

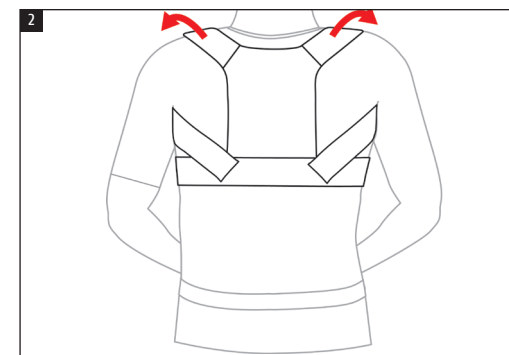
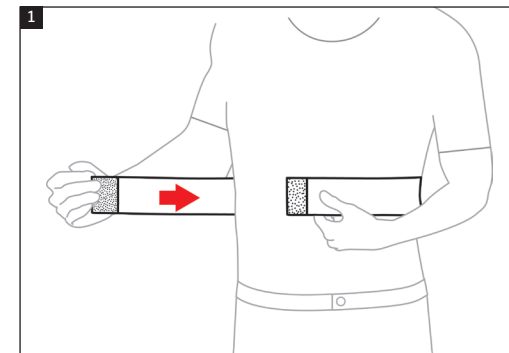
Fig. 2: Pass the two shoulder straps forwards over the shoulder and then backwards under the armpits. Attach the straps to any point on the harness. The firmer you pull, the greater the supporting force on the shoulders.



Warning! Do not fasten the shoulder straps together, as this could damage the material.

**Cleaning**

The brace can be washed with the household laundry – see the care instructions. Close the Velcro fasteners before washing to prevent damage to other items of laundry.



Class 1  
Med. Device



Material: 86 % polyester 14 % elastane



Biber Umweltprodukte Versand GmbH  
Färbergasse 13, 6850 Dornbirn, Österreich



Hydas GmbH & Co. KG, Hirzenhainer Straße 3,  
60435 Frankfurt, Deutschland



UDI-DI 4 004128 011609

**Correcteur de posture 458453**

Version: 2537Gba\_202003Sz

**Contenu de la livraison :****1 x correcteur de posture**

Lisez soigneusement le mode d'emploi dans son intégralité !

**Utilisation**

Le correcteur de posture a pour but de renforcer la musculature du dos et des abdominaux par pression externe (compression) et, parallèlement, de redresser les épaules grâce aux bretelles. La sangle redresse le haut du corps et soulage ainsi les lombaires. La stabilisation et le soulagement des lombaires et des muscles autour ont un effet décontractant qui permet de réduire les douleurs.

Soutient les abdominaux et le dos, et encourage une posture droite en cas de

- Douleurs dorsales
- Douleurs dues à des efforts excessifs
- Mauvaise posture

Utilisation par un utilisateur particulier pendant quelques heures seulement.

**Contreindications / Déconseillé**

Pour les cas cliniques suivants, le port du correcteur de posture n'est recommandé qu'après consultation avec votre médecin :

- Maladies/blessures cutanées dans la zone concernée, en particulier les symptômes inflammatoires comme des gonflements, des rougeurs ou une surchauffe.

- Troubles sensoriels ou moteurs, par ex. en cas de diabète.
- Plaies ouvertes ou blessures internes.
- Réactions allergiques à la matière du correcteur de posture.

**Consignes pour un usage en toute sécurité**

Des effets secondaires concernant l'ensemble de l'organisme n'ont pas encore été rapportés. Nous insistons sur l'importance d'une utilisation conforme. En cas d'utilisation non conforme, toute responsabilité du fait du produit est exclue.

- Si le correcteur de posture est trop serré ou devient inconfortable, enlevez-le immédiatement !
- Ne porter le correcteur de posture que quelques heures à la fois, pas en permanence.
- Si les douleurs augmentent ou si vous remarquez des changements inquiétants, consultez immédiatement un médecin.
- Tout accident grave lié à l'utilisation de ce produit doit être notifié au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur/le patient est établi.

**Pour l'Allemagne**

Institut fédéral des médicaments et des dispositifs médicaux  
Service Dispositifs médicaux  
Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3  
53175 Bonn  
<https://www2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

**Pour l'Autriche**

Ministère fédéral de la Santé  
Service Produits pharmaceutiques et dispositifs médicaux  
Radetzkystrasse 2, 1030 Vienne  
E-mail : [meddev@bmgf.gv.at](mailto:meddev@bmgf.gv.at)

**Pour la Suisse**

Swissmedic, Institut suisse des produits thérapeutiques  
Service Dispositifs médicaux  
Hallerstrasse 7, 3012 Berne, Suisse

**Ne pas utiliser**

- Sur les jeunes enfants ou les personnes qui ne peuvent pas se manifester si le port du correcteur de posture est inconfortable.
- Pendant le sommeil.

La fermeture velcro confortable permet de fermer facilement le correcteur de posture par simple pression. Si de petits fils s'échappent de la surface du bandage lors de l'ouverture de la fermeture velcro, cela ne représente pas un défaut.

**Mode d'emploi /****Pose du correcteur de posture :**

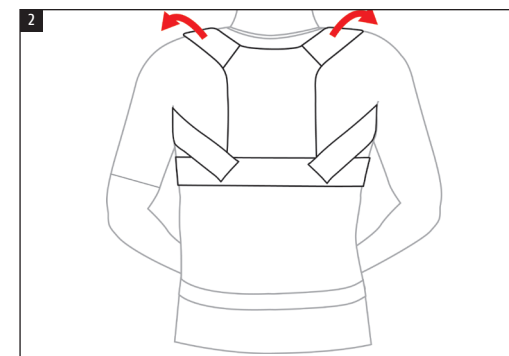
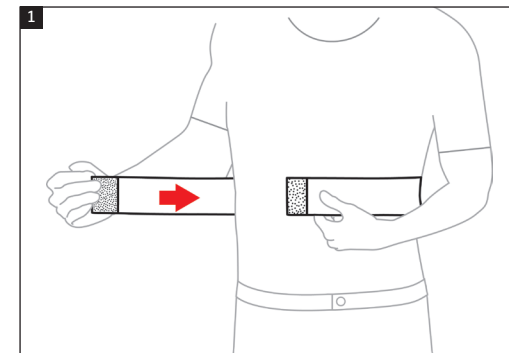
III. 1 : tenir le correcteur de posture avec la fermeture velcro (intérieur) dans la main droite et le passer autour du dos. Rabattre le côté gauche puis le côté droit. La première fermeture velcro permet de faciliter la pose. Tirer légèrement la seconde fermeture velcro pour la placer à l'endroit souhaité du bandage.  
III. 2 : ramener les deux bretelles par-dessus les épaules et les passer sous les aisselles. Fixer les sangles à l'endroit souhaité du bandage. Plus les sangles sont serrées, plus la force exercée sur les épaules sera importante.



Attention ! Ne pas poser les bretelles l'une sur l'autre, cela pourrait endommager le tissu.

**Nettoyage**

Le nettoyage s'effectue normalement, conformément aux instructions d'entretien. Lors du lavage, fermer les fermetures velcro pour éviter tout endommagement dû aux autres objets.

Dispositif médical  
classe 1

Material: 86 % polyester, 14 % élasthanne



Biber Umweltprodukte Versand GmbH  
Färbergasse 13, 6850 Dornbirn, Österreich



Hydax GmbH & Co. KG, Witzenhainer Straße 3,  
60435 Frankfurt, Deutschland



UDI-DI 4 004128 011609

